

# FAVOURITE

Руководство по эксплуатации

Аппарат для сварки  
пластиковых труб

---

**PC EVO 3108B**

**PC EVO 3108**

**PC 3116**

**PC 3119**

**PC 3121**

**PC 3122**

**EAC**

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение продукции **TM Favourite**. Мы приложили максимум усилий, чтобы предложить Вам качественный инструмент по доступной цене. Мы надеемся, что Вы будете получать удовольствие от работы этим инструментом в течение многих лет.

**Внимание!** Перед началом работы внимательно прочитайте данное руководство. Используйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда сможете обратиться к ней.

Электроинструмент **TM Favourite** относится к бытовому классу. Не перегружайте и не перегревайте мотор: это приводит к повышенному износу инструмента и сокращению его срока службы.

В связи с развитием и техническим прогрессом оставляем за собой право внесения технических изменений без предварительного информирования об этом.

## ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

Инструмент должен быть подключен к сети переменного тока напряжением 220 В частотой 50 Гц. Инструмент имеет двойную изоляцию и, следовательно, может быть подключен к розеткам без заземляющего контакта

## НАЗНАЧЕНИЕ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Аппарат для сварки пластиковых труб предназначен для ручной сварки полипропиленовых труб и фитингов методом раструбной (муфтовой) сварки. Сварка производится путём нагрева деталей до температуры плавления и последующего соединения.

Электроинструмент предназначен для эксплуатации в районах с умеренным климатом с температурой от 10 °С до +40 °С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия солнечного излучения, атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры	PC EVO 3108B	PC EVO 3108	PC 3116	PC 3119	PC 3121	PC 3122
Параметры сети	220 В / 50 Гц					
Мощность	800 Вт		1600 Вт	1900 Вт	2100 Вт	2200 Вт
Температура поверхности сварочного инструмента	50-300 °С		300 °С	50-300 °С		
Время нагрева	< 15 мин.					
Регулятор температуры	+	+	-	-	+	-
Размер сварочных инструментов	таблица 1					
Вес	0,4 кг		0,75 кг	0,9 кг	1,2 кг	

### Комплект поставки модель PC EVO 3108B

Аппарат для сварки – 1 шт;  
Комплект насадок (20,25,32 мм) – 1 компл;  
Шестигранный ключ – 1 шт;  
Руководство по эксплуатации – 1 шт.

### Комплект поставки модель PC EVO 3108

Аппарат для сварки – 1 шт;  
Комплект насадок (20,25,32 мм) – 1 компл;  
Шестигранный ключ – 1 шт;  
Руководство по эксплуатации – 1 шт;  
Металлический кейс – 1 шт.

**Комплект поставки модель РС 3116**

Аппарат для сварки – 1 шт;  
 Комплект насадок (20,25,32,40,50,63 мм) – 1 компл;  
 Шестигранный ключ – 1 шт;  
 Руководство по эксплуатации – 1 шт;  
 Металлический кейс – 1 шт.

**Комплект поставки модель РС 3119**

Аппарат для сварки – 1 шт;  
 Комплект насадок (16,20,25,32 мм) – 1 компл;  
 Шестигранный ключ – 1 шт;  
 Руководство по эксплуатации – 1 шт;  
 Металлический кейс – 1 шт.

**Комплект поставки модель РС 3121**

Аппарат для сварки – 1 шт;  
 Комплект насадок (20,25,32,40,50,63 мм) – 1 компл;  
 Шестигранный ключ – 1 шт;  
 Спец. ножницы – 1 шт;  
 Перчатки – 1 пара;  
 Рулетка – 1 шт;  
 Уровень – 1 шт;  
 Руководство по эксплуатации – 1 шт;  
 Металлический кейс – 1 шт.

**Комплект поставки модель РС 3122**

Аппарат для сварки – 1 шт;  
 Комплект насадок (20,25,32,40,50,63 мм) – 1 компл;  
 Шестигранный ключ – 1 шт;  
 Спец. ножницы – 1 шт;  
 Перчатки – 1 пара;  
 Рулетка – 1 шт;  
 Уровень – 1 шт;  
 Руководство по эксплуатации – 1 шт;  
 Металлический кейс – 1 шт.

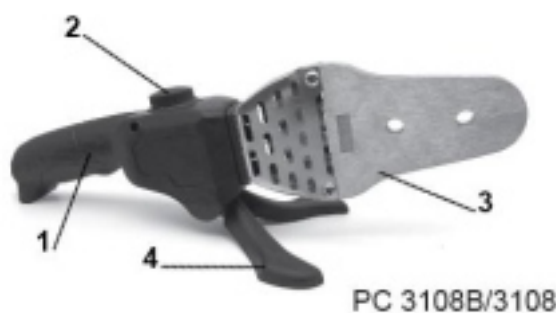
**Размер сварочных инструментов, таблица 1**

(размеры указаны в мм)

Спецификация трубы	Размер вогнутой головки	Размер выпуклой головки
20	19,5x18,47	19,3x17,3
25	24,7x18,2	24,3x18,5
32	31,7x19	31,3x19,3
40	39,5x22,5	39,3x21,4
50	49,5x25,5	49,3x24,2
63	62,5x29,9	62,3x28,6

**УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ РС 3108В/РС 3108**

1. Рукоятка;
2. Выключатель питания (on/off);
3. Нагревательная панель;
4. Подставка.

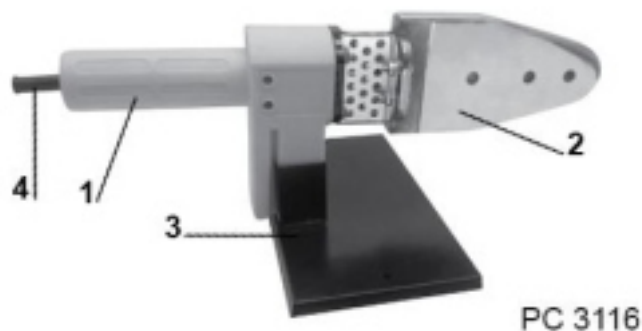


РС 3108В/3108

Производитель оставляет за собой право вносить незначительные изменения в конструкцию и комплектность, не влияющие на свойство прибора.

### УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ РС 3116

- |                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| 1. Рукоятка;              | 3. Подставка;    |
| 2. Нагревательная панель; | 4. Шнур питания. |



Производитель оставляет за собой право вносить незначительные изменения в конструкцию и комплектность, не влияющие на свойство прибора.

### УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ РС 3119

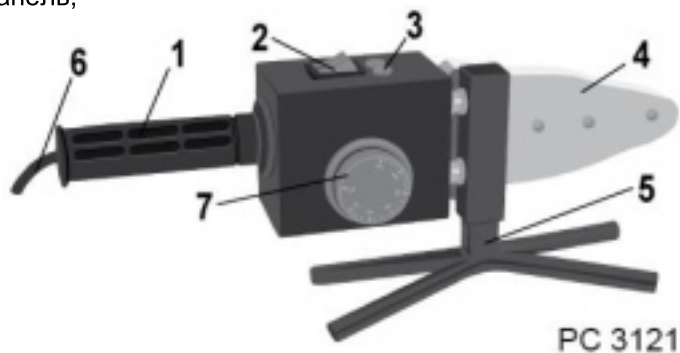
- |                                  |                           |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. Рукоятка;                     | 4. Нагревательная панель; |
| 2. Выключатель питания (on/off); | 5. Подставка;             |
| 3. Индикатор;                    | 6. Шнур питания;          |



Производитель оставляет за собой право вносить незначительные изменения в конструкцию и комплектность, не влияющие на свойство прибора.

### УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ РС 3121

- |                                  |                           |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. Рукоятка;                     | 5. Подставка;             |
| 2. Выключатель питания (on/off); | 6. Шнур питания;          |
| 3. Индикатор;                    | 7. Регулятор температуры. |
| 4. Нагревательная панель;        |                           |



Производитель оставляет за собой право вносить незначительные изменения в конструкцию и комплектность, не влияющие на свойство прибора.

## УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ РС 3122

- |                                  |                           |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. Рукоятка;                     | 4. Нагревательная панель; |
| 2. Выключатель питания (on/off); | 5. Подставка;             |
| 3. Индикатор;                    | 6. Шнур питания/          |



РС 3122

Производитель оставляет за собой право вносить незначительные изменения в конструкцию и комплектность, не влияющие на свойство прибора.

### ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

**Внимание!** Электроинструменты являются оборудованием повышенной опасности. Пользуясь электроинструментом, чтобы не подвергаться опасности поражения током, травмы или возникновения пожара, следует СТРОГО соблюдать следующие основные правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с электроинструментом.

#### Правила техники безопасности на рабочем месте

- Следите, чтобы рабочее место было чистым, хорошо освещённым и вентилируемым. Захламлённое рабочее место и плохая освещённость могут стать причиной травмы.
- Будьте внимательны и не отвлекайтесь во время работы с инструментом.
- Не эксплуатируйте электроинструмент в помещениях с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися газами, жидкостями, пылью.
- Следите, чтобы посторонние люди, дети и животные находились на безопасном расстоянии от места работы. Не допускайте посторонних к месту работы.

#### Электробезопасность

- Перед включением проверьте соответствует ли напряжение питания Вашего электроинструмента сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.
- Электроинструменты с двойной изоляцией не требуют подключения через розетку с третьим заземлённым проводом. Для электроинструментов без двойной изоляции подключение через розетку с заземлённым проводом обязательно.
- Избегайте контакта тела с заземлёнными поверхностями типа труб, радиаторов, печей и холодильников. Риск удара током резко возрастает, если Ваше тело соприкасается с заземлённым объектом.
- Если использование электроинструмента во влажных местах неизбежно, ток к электроинструменту должен подаваться через специальное устройство-прерыватель отключающее электроинструмент при утечке. Резиновые перчатки электрика и специальная обувь далее увеличат Вашу личную безопасность.
- Следите, чтобы электроинструмент не подвергался воздействию влаги, воды, атмосферным осадкам, жидкостям. Риск поражения электротоком!

- Аккуратно обращайтесь с электрошнуром. Никогда не используйте шнур, чтобы нести электроинструменты или тянуть штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей. Замените повреждённые шнуры немедленно. Повреждённые шнуры увеличивают риск удара током.
- При работе вне помещения используйте соответствующий удлинитель. Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.
- Не подвергайте прибор воздействию резких температурных перепадов, способных вызвать образование конденсата внутри прибора. Если Вы внесли прибор с улицы в отапливаемое помещение, не включайте прибор сразу, необходимо время для того, чтобы конденсат испарился.

### **Правила личной безопасности**

- **Внимание!** Никогда не работайте с инструментом, если Вы устали, больны, находитесь под воздействием алкогольного или наркотического опьянения или после приёма лекарственных средств, снижающих концентрацию внимания. Не доверяйте инструмент лицам в таком состоянии.
- **Внимание!** Отключайте инструмент от сети питания перед тем, как произвести какие-либо настройки или замену принадлежностей.
- Во время работы с инструментом сохраняйте устойчивое положение (держите равновесие). Используйте хорошую опору. Не отвлекайтесь во время работы.
- Надевайте соответствующую одежду. Не надевайте слишком свободную или сковывающую движения одежду. Не надевайте украшения. Волосы соберите. Следите, чтобы Ваши волосы, перчатки, одежда находились на безопасном расстоянии от вращающихся частей электроинструмента. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.
- Избегайте внезапного включения. Убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «выключено» («OFF») до включения электроинструмента в розетку. Запрещается перенос электроинструментов на пальце помещённом на клавишу включения/выключения.
- Используйте средства индивидуальной защиты, такие как специальные перчатки, очки (обычные очки не являются защитными), маска, фартук, респиратор, каска, средства защиты органов слуха, защитная одежда и обувь (на нескользящей подошве). В зависимости от вида работы электроинструмента средства индивидуальной защиты снижают риск получения травм.
- Удалите регулировочные и/или установочные ключи перед включением электроинструмента. Оставленный ключ, попав в движущиеся части электроинструмента, может привести т.к. поломке электроинструмента или серьёзной травме.
- При потере электропитания или другом самопроизвольном выключении электроинструмента немедленно переведите клавишу выключателя в положение «ОТКЛЮЧЕНО» и отсоедините вилку от розетки.
- Не оставляйте инструмент без присмотра.
- Никогда не работайте электроинструментом с неисправным выключателем. Инструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть немедленно отремонтирован.
- Используйте оборудование, обеспечивающее Вашу безопасность. Всегда носите защитные очки. Респиратор, нескользящие безопасные ботинки, каска или наушники должны использоваться для соответствующих условий.

### **ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АППАРАТОМ ДЛЯ СВАРКИ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ**

- **Внимание!** Отключайте инструмент от сети питания перед тем, как произвести какие-либо настройки или замену принадлежностей.

- До начала работы обязательно проверьте кожух и кабели сварочного устройства. Не используйте устройство, если они повреждены.
- Питание должно подключаться с использованием заземляющего проводника.
- Устройство запрещено использовать вне помещения во время осадков (дождь, снег). Также следует предотвращать попадание воды и других жидкостей внутрь сварочного устройства.
- Когда устройство находится в рабочем режиме, оператор должен работать и менять сварочный инструмент при надетых перчатках.
- Для предотвращения травм персонала и повреждения имущества, следует уделять особое внимание к месту расположения инструмента.
- Во избежание поражения электрическим током и нарушения безопасной работы устройства, нельзя открывать кожух сварочного устройства.
- Если индикаторная лампочка не менялась в течение долгого периода времени, и она показывает, что устройство находится не в рабочем режиме, тогда следует немедленно прекратить работу с устройством и выключить электропитание.
- Регулярно проверяйте состояние изоляции, и если изоляция нарушена, тогда следует прекратить использование устройства.
- Инструмент нужно установить на подставку, на ровную негорючую поверхность.

## **ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**Внимание!** Перед проведением проверки функционирования, регулировок, замены аксессуаров или принадлежностей, или при хранении всегда отключайте электроинструмент от сети питания.

Используйте зажимы, струбцины, тиски или другой способ надёжного крепления обрабатываемой детали. Удержание детали рукой или телом ненадёжно и можно привести к потере контроля и к поломке инструмента или травмам.

Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент соответствующий Вашей работе. Правильно подобранный электроинструмент позволяет более качественно выполнить работу и обеспечивает большую безопасность.

Во время проводите необходимое обслуживание электроинструмента. Должным образом обслуженные инструменты позволяют более легко и качественно выполнять работу и повышают безопасность. Любое изменение и модификация запрещается, так как это может привести к поломке инструмента и/или травмам.

Регулярно проверяйте регулировки инструмента. Регулярно проверяйте инструмент на отсутствие деформаций рабочих частей, поломки частей, а также состояния электроинструмента, которые могут влиять на неправильную работу электроинструмента. Если есть повреждения, отремонтируйте инструмент перед началом работ. Составьте график периодического сервисного обслуживания электроинструмента. Работать неисправным инструментом запрещено.

Используйте только принадлежности, которые рекомендуются изготовителем для Вашей модели. Принадлежности, которые могут подходить для одного электроинструмента, могут стать опасными когда используется на другом электроинструменте.

### **Установка сварочного инструмента**

В соответствии со спецификацией устройства, для установки сварочного инструмента с внутренним шестигранным винтом нельзя слишком туго затягивать винт. При этом устройство должно быть остывшим. В противном случае можно легко повредить резьбу сварочного инструмента. Обычно, при установке маленький инструмент находится спереди большого инструмента.

Во время работы устройства будьте осторожны при замене сварочного инструмента.

## Установка соединительного устройства для плавки

Сварочное устройство для термопластических труб оборудуется специальной подставкой, нагревательную панель легко и удобно крепить, вставив в паз кожуха. Оператору легко работать с устройством, благодаря наличию подножки на подставке.

### Включение и начало нагрева

Включите питание (Внимание: питание должно подключаться с использованием заземляющего проводника). При этом загорится красная индикаторная лампочка, которая показывает, что сварочное устройство нагревается. Если лампочка автоматически погаснет, то это говорит о том, что устройство нагрето и готово к работе. Через некоторое время лампочка опять загорится. Это говорит о том, что устройство вошло в режим контроля и поддержки температуры.

### Сварка трубы методом плавки

Обрежьте трубу с помощью устройства для резки труб, одновременно вставьте трубу и фитинг трубы в сварочный инструмент и нагрейте в течение нескольких секунд (смотрите таблицу 2) и затем быстро их вытяните, потянув перпендикулярно вперёд.

При вытягивании вперёд не прилагайте чрезмерные усилия. Это предотвратит изгиб головки.

Примечание: если придерживаться фиксированного времени обработки, соединение будет сделано правильно, однако, при этом запрещено выполнять вращение.

### Требования к соединению методом плавки, таблица 2 (размеры указаны в мм)

Внешний диаметр	Глубина плавки	Время нагрева	Время обработки	Время охлаждения
20	14	5	4	3
25	16	7	4	3
32	20	8	4	4
40	21	12	6	4
50	22,5	18	6	5
63	24	24	6	6

Примечание: Если температура окружающей среды менее 5 °С, тогда значения, указанные в таблице следует увеличить на 50%.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживание сварочного устройства должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

При обслуживании электроинструмента, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары. Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке электроинструмента или травмам.

### ОЧИСТКА ИНСТРУМЕНТА

Необходимо регулярно чистить корпус инструмента с использованием мягкой ткани. Во избежание повреждений пластмассовых деталей не допускается применение для чистки корпуса растворителей: бензина, спирта, аммиачных растворов, разбавителей красок и т.п.

### НЕИСПРАВНОСТИ

В случае неисправности инструмента по причине износа деталей обращайтесь в торговую точку, продавшую вам данный инструмент или сервис-центр.



## **ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

Перевозить электроинструмент необходимо с осторожностью и с соблюдением мер, исключающих возможность его повреждения. Перевозите инструмент в крытых автомобилях в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Не подвергайте инструмент воздействию атмосферных осадков.

Храните электроинструмент в сухом проветриваемом помещении недоступном для детей и животных. Держите вдали от источника повышенных температур и воздействия солнечных лучей.

## **УТИЛИЗАЦИЯ**

По окончании срока эксплуатации инструмент и его компоненты подлежат утилизации согласно правилам, действующим в Вашем регионе. Не выбрасывайте электроинструмент и его компоненты вместе с бытовым мусором.

## **УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ**

Продукция сертифицирована на соответствие российским требованиям безопасности. В течение гарантийного срока, составляющего 12 месяцев с даты покупки изделия, покупатель имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, являющимся следствием заводских дефектов.

Данный инструмент должен использоваться в соответствии с инструкцией по эксплуатации только для бытовых целей не более 20 часов в месяц. В случае нарушения правил хранения, транспортировки и эксплуатации инструмента, изложенных в настоящей инструкции, гарантия будет недействительна. Подробно условия гарантии изложены в прилагаемом гарантийном талоне. Срок службы составляет 3 года.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"

Товар соответствует требованиям ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

Товар соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Дата производства:

Изготовитель: ЧЖУЗИ КИНГЧОЙС ЭЛЕКТРИКЭЛ ЭНД МЕХЭНИКЛ КО., ЛТД

ZHUJI KINGCHOICE ELECTRICAL & MECHANICAL CO., LTD

Адрес: Дация Цирэн Виллэддж, Дация Виллэддж, Сиву Таун, Чжузи, Чжэцзян, Китай

Daqiao Ziran Village, Daqiao Village, Ciwu Town, Zhuji, Zhejiang, China

Сделано в Китае.

**FAVOURITE**